

# Unzeiger für den Kreis Pleß

Bezugspreis: Drei ins Haus durch Boten oder durch die Post bezogen monatlich 2,50 Zloty. Der Anzeiger für den Kreis Pleß erscheint Dienstag, Donnerstag und Sonnabend. Geschäftsstelle: Pleß, ul. Piastowska 1.

## Nikolaier Anzeiger Plessner Stadtblatt

Anzeigenpreis: Die 8-gepalte mm-Zeile für Poln.-Oberschl. 12 Gr. für Polen 15 Gr. die 3-gepalte mm-Zeile im Reklameteil für Poln.-Oberschl. 60 Gr. für Polen 80 Gr. Telegramm-Adresse: "Anzeiger" Pleß. Postsparkassen-Konto 302622. Fernruf Pleß Nr. 52

Nr. 46

Freitag, den 17. April 1931

80. Jahrgang

## Der neue Kurs in Spanien

Festigung der Republik erste Ausgabe — Die neue katalanische Regierung — König Alfons noch nicht endgültig abgedankt — Die Lage nach dem Umsturz — Der Finanzminister beruhigt das Ausland

Madrid. Kurz nach ein Uhr nachts wurde der Presse folgende Regierungserklärung mitgeteilt:

"Die vorläufige Regierung der Republik ist davon überzeugt, daß die politischen und sozialen Kräfte, die an der Gründung des neuen Regimes mitgearbeitet haben, die Disziplin aufrecht erhalten werden. Daraus hängen das Ansehen und das Schick der jungen Republik ab. Die Regierung ist deshalb der Meinung, daß diejenigen, die ihr die Macht gegeben haben, an der Festigung des Ansehens der Republik, das die Feinde dieser Staatsform untergraben wollen, arbeiten werden. Was diese Gegner betrifft, so hofft die Regierung, daß sie die außerordentliche Wichtigkeit dieser Stunde für die Zukunft Spaniens verstehen und ihre Haltung danach richten werde. Wir haben angefangen, mit Viebe an der Schaffung einer Atmosphäre der Gerechtigkeit und der Achtung zu arbeiten, die Spanien bisher nicht kannte, und haben, um dieses Ziel zu erreichen, die Verordnungen zur Ernennung des Präsidenten der vorläufigen Regierung und der Minister, sowie die Verfügungen über das juristische Statut der vorläufigen Regierung, die Amnestie und die Schaffung des Verkehrsministeriums erlassen.

Madrid. Die Regierung hat drei Dekrete erlassen: 1. Abschaffung des unter der Diktatur Primo de Rivera veröffentlichten Gesetzbuches; 2. Auflösung der von Primo de Rivera geschaffenen Bürgerwehr; 3. Bewilligung einer Pension für die Familien der im Dezember v. J. standrechtlich erschossenen Offiziere Galen und Hernández in Höhe ihres Soldes.

Der frühere Ministerpräsident und Kriegsminister General Berenguer, der sich gestern noch weigerte, seinen Posten aufzugeben, hat Spanien verlassen und ist in Lissabon eingetroffen.

### Was beabsichtigt Alfons XIII.?

London. Im Kensington Palace, dem Wohnsitz der Mutter der Königin von Spanien, ist über eine beabsichtigte Übersiedlung der spanischen Königsfamilie nichts bekannt. Nach hier aus Spanien eingetroffenen Nachrichten heißt es jetzt, der König habe nicht formell abgedankt und, wie von maßgebender Seite festgestellt werde, vor seiner Abreise feierlich Urkunde unterzeichnet.

### Ein Interview mit dem neuen spanischen Finanzminister

Paris. Ein Sonderberichterstatter des "Journals" hat mit dem neuen spanischen Finanzminister Prieto auf der Durchreise durch Frankreich eine Unterredung gehabt, bei der Prieto

erklärte, daß die neue Regierung sämtliche finanzielle Verpflichtungen einhalten wolle. Aber ausländische Anleihen bewirkten dazu oft eine Art Bormundshaft und eine solche münsche Spanien nicht. Die Stabilisierung der Peseta scheine ihm nicht dringlich zu sein. Die Lage sei so, daß das Land bei guter Verwaltung genug herbringen könne, daß seine Währung auf pari gelange und dabei bleibe.

### Die Neuordnung der Dinge in Spanien

Madrid. General Aznar, der Ministerpräsident der letzten königlichen Regierung, erklärte Journalisten auf die Frage nach dem Manuskript, daß Alfons XIII. hinterlassen habe, es werde in einem geeigneten Augenblick veröffentlicht werden. Zur Zeit sei es noch zu früh dazu. Er mache heute Nachmittag dem Präsidenten der vorläufigen Regierung Alcalá Zamora, einen Besuch, mit dem er eine sehr lange Besprechung hatte. Nach der Konferenz teilte Aznar mit, daß er sich in seiner Eigenschaft als Generalkapitän dem neuen Ministerpräsidenten zur Verfüzung gestellt habe.

Zamora erklärte Zeitungsvertretern, er habe mehrere Erlasse zur Wiederherstellung normaler Verhältnisse vorbereitet und sich mit den verschiedenen Behörden in Verbindung gesetzt. Auch die Generale Canalsanti und Riquelme startern ihm im Ministerpräsidium Besuch ab.

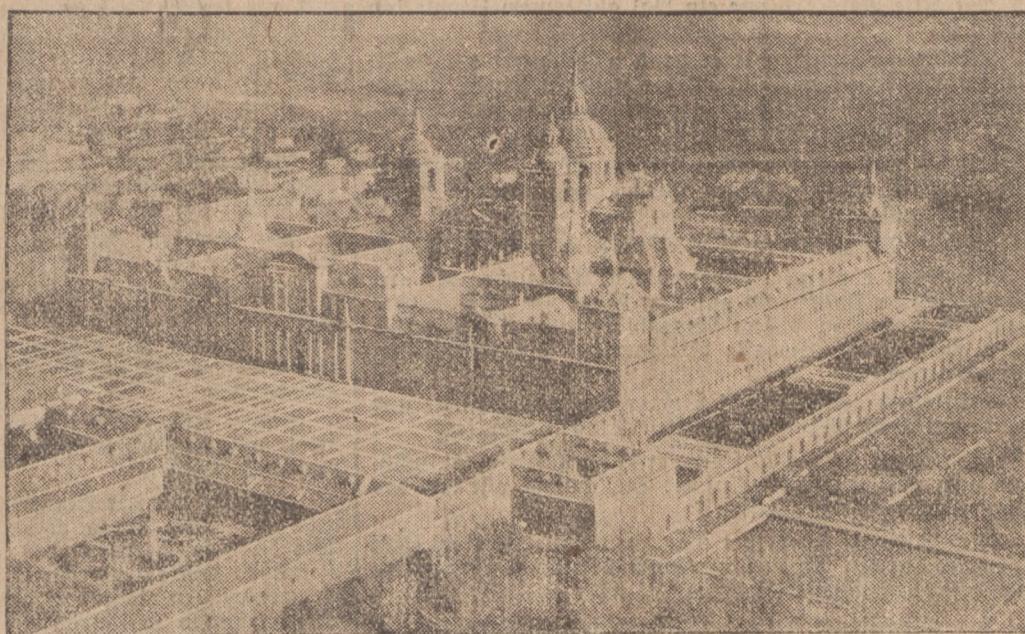
An der Fassade des Schlosses wurden von der Feuerwehr große Plakate mit folgender Inschrift angebracht:

"Vollt ehrliches Gehände, daß dir gehört!"  
Junge Leute der Bürgerwehr patrouillieren in der Umgebung des Schlosses, nachdem die Gendarmerie unter dem Beifall des Volkes von den Straßen zurückgezogen worden ist. An mehreren Stellen der Stadt war die Gendarmerie, die ja bisher allgemein als die zuverlässigste Schutztruppe der Monarchie galt, von der Menge mit feindlichen Zurufen empfangen worden. Darauf rüstten die Führer der Gendarmerie die Krome von der Uniform ab. Ihre Untergebenen folgten ihrem Beispiel. Die Menge nahm dieses Geste beifällig auf.

### Die provvisorische Regierung in Katalonien

Paris. Havas berichtet aus Barcelona, daß die provvisorische Regierung der Republik Katalonien sich aus dem Präsidenten Macia sowie je einen Vertreter folgender Parteien zusammensetzt: Republikanische Linke Kataloniens, Republikanische Katalanische Partei, Sozialistische Vereinigung Kataloniens, Gewerkschaftspartei, Katalanische Staatspartei, Radikal-republikanische Partei. Der Vertreter der sozialistischen Partei ist noch nicht bestimmt.

## Republik Spanien



Links: Oberst Macia, der in Barcelona die selbständige Republik Katalonien austraten ließ. Rechts: Der Escorial, Spaniens Königspalast.

## Die Wolkenkratzerstadt

Rockefellers Radiostadt für 250 Millionen Dollars.

New York. Ganz Amerika betrachtet heute morgen mit Interesse den Entwurf für die "Radiostadt", die die Rockefellers und Genossen mit einem Kapital von 250 Millionen Dollars also mehr als einer Milliarde Mark in New York zwischen der 58. und 51. Straße errichten wollen, innerhalb dreier Jahre.

Dieser Wunderbau soll zwischen der Fünften und Sechsten Avenue in die Höhe steigen, und fünf Straßendurchgänge in sich ziehen.

Es wird der größte, einheitlich bewirtschaftete, architektonisch geschlossene Bau der Welt sein, wenn auch nicht der höchste, denn das Chrysler-Building erhebt sich auf 800 Fuß, das demnächst vollendete Empire Building auf 1200 Fuß. Die Höhe der Radiostadt geht auf 700 Fuß. Vieles spricht dafür, daß der Höhenreifer Amerikas sich allmählich erschöpft, der Riesenbau mit besonderer Horizontalität ist das neue Problem. Den ersten Schritt in dieser Richtung haben die Schwedens in Cleveland getan, aber ohne architektonische Einheit erreichen zu können. Der Plan der Todd-Robertson Engineering Co., der die Bauausführung von den Rockefellers übertragen wurde, hat im Sinn eine vielfältig gegliederte, in ihren Teilen selbstständig, aber im Gesamtbild zusammenwirkende, und in sich eng verbundene Baugruppe von Hochhäusern — amerikanischer Höhe. Es ist ein großer Schritt in der Richtung, die Mary Bordon im "Belafon" vorausahnte, diesem Buch, das so intensiv amerikanisch ist, wie es nur die Ausländer zu schreiben pflegen. Viele Einheit des Wurzes, aber doch nicht der Ausführung. Eine kleine Kirche bleibt erhalten, gerade an einer der Ecken des Baugrundes und natürlich hat sich der Eigentümliche eingesetzt, der die Rockefellers aufgefordert hat, an der Fassade seines ehrwürdigen Geschäftsbüros herunterzurutschen, bildlich gesprochen, und der nicht dem Großkapital weichen will, bis in sieben Jahren sein Mietsontritt erfolgt. Man baut um ihn, vorläufig, herum. Das hat ein großes Warenhaus in Berlin seinerzeit auch erlebt, und das ist überhaupt immer so.

Drei Wolkenkratzer, mit scharf abgeschrägten Spitzen — es gibt bisher nur einen dieser Art in New York, und es ist der schönste — bilden die drei entscheidenden Achsen. Der mittlere dominiert durch seine Höhe, die beiden anderen sind seitlich angeordnet und nicht ganz gleich geformt. Sie erheben sich aus niedrigeren Blöcken von verschiedenen Massen. Da endigt die Symmetrie vollkommen. Der eine Grundstück ist für ein großes Warenhaus bestimmt. Vor dem Hauptturm liegt ein elliptisches Gebäude, „wie ein Juwelkasten“, der Straßenflur bestimmt für eine Bank, darüber Läden, Restaurants usw. Dieser „Zwölfturm“ soll an architektonischen Reiz das schlechthin nie Dagewesene bringen. In Deutschland hat man mit dieser Bauform, in kleineren Massen, schon genug experimentiert, um zu wissen, daß dies Versprechen nicht notwendig übertrieben ist.

Rückwärts soll sich das Gebäude der Metropolitan Opera erheben,

wenn alle Pläne sich erfüllen. Ein altes Problem, Otto Kahn, durch Jahre, hielt auch in diesem interessanten Umkreis des neuen Zentrums von New York und Manhattan insbesondere geduldig einen Block bereit, bis der Vermögensrat der Oper sein Angebot endgültig ablehnte. Trotz des niedrigen Kaufpreises war, so meinten die Vorsichtigen, das Risiko zu groß. Und auch jetzt schreibt es noch. Theater anderer Gattung wird das Gebäude jedenfalls enthalten.

„Licht und Luft“ ist das Bauprinzip gewesen, so sagen die Architekten. Sie fügen hinzu, daß dieser Bau „seine Ästhetik selbst bejagt“. Ein glückliches Wort. Nach den Modellen zu urteilen, dominiert ganz das Rechteck hoch zwei, der Kubus. Die Schnauze nach dem Dekorativen um des Dekorativen willen, scheint in den Plänen der Radiostadt ganz überwunden! Die letzten Wolkenkratzer waren in ihren ausgeprägtesten Exemplaren noch sämtlich auf die Spiren angelegt. Die gotische Kathedrale, oder wenigstens der Turm, schwiebte immer noch vor. Nicht umsonst ist es der Brauch, das Woolworth Building als „immer noch den schönsten Hochbau“ des Landes zu bezeichnen, in Lage und Proportionen. Man versuchte auch neuerdings, die enormen Flächen des Hochbaus zu ondulieren, um sie zu beleben, jedenfalls aber, und unweigerlich, die Spiren zu Explosionen von allerlei architektonischem Kleinwerk zu benutzen. Die Radiostadt ist die Strenge selbst, will in sich lagern,

schneidet die Spiren demonstrativ ab, hölt die Flächen ganz schattenlos und erfreut sich an der Ro-

mentif, die die vorgeschriebene Staffelung der Hochbauten, eben zugunsten von Licht und Luft, in die Neuerker Architektur getragen hat. So sind bereits über die ganze Stadt großartige Gefälle,

#### Riesenhohe Terrassenwirkungen

entstanden, kühne Profile, eine großartige Asymmetrie, eine phantasiebegeisterte, aber nur scheinbare Zufälligkeit. Das Vergnügen am Asymmetrischen, Synkopischen, veredelt Jazzmäßigen der Türmung scheint in der Gesamtlage der Radiostadt durch. Vergessen wir aber nicht zu bemerken: Jene romantischen Terrassen hängen eng mit dem Fahrstuhlpark zusammen, nicht nur mit Licht und Luft und Jazz: Fahrstuhlanlagen müssen in einem vorgeschriebenen Verhältnis zum Raum vorhanden sein, und das steigert die Kosten des Nutraumes proportional zur Höhe. Jede Terrasse bedeutet einen oder mehrere Liftköpfe und äußerst komplizierte, sehr ungötliche Rentabilitätsberechnungen.

#### "Radiostadt",

weil die National Broadcasting Co. in dem mittleren Turm wohnen soll. Und es sind bereits Räume vorgesehen für Radiobildübertragung, darauf wird bis 1934 bestimmt gezeichnet! So sehr die ganze Anlage als Laden und überhaupt Geschäftsbüro gedacht ist, so wird sie doch eine Konkurrenz für den mittleren Broadway sein mit seinem wildgewachsenen anarchischen Getümmel von Vergnügungsunternehmungen. Die Radiostadt soll eine geregelte Reklame haben, sie wird überhaupt, ausgehend von "Licht und Luft" und selbstbeherrchter Strenge der allgemeinen Erziehung, einen neuen Geist darstellen, planvoller, dienender Nützlichkeit, wie ihn der gesättigte Reichtum der Rockefellers heute in allen seinen Bauten predigen will.

#### Die Kabinettstrise in Argentinien

Neu York. Associated Press meldet aus Buenos Aires, daß das Gesamt-Kabinett dem Präsidenten sein Rücktrittsgesuch eingereicht, zugleich aber erklärt habe, daß die Minister auf ihren Posten verbleiben würden, bis der Präsident ein neues Kabinett berufen habe. Das Rücktrittsgesuch wird damit begründet, daß nach den bisher bekanntgewordenen Teilstudien bei den Provinzialwahlen der radikale Kandidat Dr. Honorio Puenredon den konservativen Kandidaten, Innenminister Soronde geschlagen habe.

Über Montevideo erfährt die Associated Press weiter, daß in Buenos Aires eine strenge Telegrammzenzur eingeführt worden ist.



#### Chinas Außenminister wird energisch

Der chinesische Außenminister Wang hat England, Amerika und Frankreich jetzt aufgefordert, die Extraterritorialität und die Konsulargerichtsbarkeit in ihren chinesischen Konzessionsgebieten aufzugeben, andernfalls die Nationalregierung die Frage gewaltsam lösen würde.

## OPFER DER LIEBE ROMAN VON HANS SCHULZE

35. Fortsetzung.

Nachdruck verboten

"Aber Herr Baron, wie können Sie von Expressen sprechen? Weil ich den Wechsel verwerten will? Das ist mein gutes Recht! Und mein Bernhard braucht das bare Geld!"

"Ich will mich mit Euch nicht streiten," sagte der Baron mit sichtlicher Anstrengung. "Ich fasse diesen Wunsch, den ich für eine Privatarbeit Eures Bernhard halte, jedenfalls als einen Erpressungsversuch auf. Ihr wisst, daß mir daran gelegen ist, daß der Wechsel nicht in Verkehr kommt; das ganze Geschäft ist überhaupt nur unter diesem Gesichtspunkt zustande gekommen. Und jetzt, knappe vier Wochen vor dem Fälligkeitstermin, droht Ihr mir mit Inkursierung, wenn ich nicht zahle. Ihr müßt mich für reichlich beschränkt halten, wenn Ihr glaubt, daß ich ein so durchsichtiges Maßnahmen nicht durchschauen sollte!"

"Aber Herr Baron, Herr Baron!"

Die heisere Stimme des alten Richter überschlug sich fast im höchsten Diskant.

"Wir haben nicht gedacht, daß uns das flüssige Kapital so knapp werden würde in zwei Monaten!"

"So, und die zehntausend Mark, die ich Euch auf den Wechsel zugeschrieben habe, laßt Ihr ganz unter den Tisch fallen? Ihr seht auch nicht einen Pfennig Provision von mir, wenn Ihr den Wechsel nicht, wie vereinbart, vom Verkehr zurückhalte!"

Mit einer grotesken Gebärde fuhr sich Richter durch das verwirrte Haar.

"Wo steht das geschrieben," fragte er dann, "daß wir den Wechsel nicht in Kurs ziehen dürfen? Geschrieben steht nur, daß der Herr Baron von Korsf per 14. August einen Wechsel über fünftausend Mark zahlt und zwei Prozent von der Gesamtsumme an Richter und Sohn!"

## Konflikt Danzig-Warschau

### Strasburger tritt zurück

Danzig. Minister Strasburger, der Leiter der diplomatischen Vertretung der Republik Polen in Danzig, hat Mittwoch sein Rücktrittsgesuch eingereicht mit der Begründung, daß nach den Vorfällen der letzten Zeit die Sicherheit der polnischen Bevölkerung in Danzig nicht mehr gewährleistet sei. Der Minister beruft sich in seinem Rücktrittsgesuch weiter auf die vom Senat zurückgezogene Revision im Gengen-Ski-Prozeß, die nach Ansicht des Ministers Polen sowie dem Hohen Kommissar vom Senat versprochen worden sei.

#### Erklärung des Danziger Senats

Danzig. Von hier aus zuständiger Stelle wird folgendes mitgeteilt: Die polnische Telegraphenagentur begründet das

Rücktrittsgesuch des polnischen diplomatischen Vertreters in Danzig, Minister Strasburger mit der Behauptung, daß die polnischen Staatsangehörigen in Danzig ohne ausreichende Rechtsschutz seien. Diese Behauptung entbehrt jeder Begründung. Jeder polnische Staatsangehörige in Danzig geniebt genau denselben Rechtsschutz wie die Danziger Staatsangehörige und wie jeder Fremde.

Der hohe Kommissar des Volksbundes in Danzig Graf Gravina, der über alle hier in Betracht kommenden Vorfälle vom Senat eingehend unterrichtet worden ist, hat sich Mittwoch abend nach Warschau begeben.

## Deutschland an den Europaausschuß

### Eine Note an den Volkerbund bezüglich der Zollverhältnisse — Vorschläge über Betriebsstoff und Grenzüberschreitung — Allgemeine Lösung des Zollabkommen

Berlin. Reichsausßenminister Dr. Curtius hat an den Generalsekretär des Volkerbundes eine Note gerichtet, in der er darum ersucht, eine Erörterung der Entwicklung der Zollverhältnisse in Europa und eine Besprechung der Frage der Zollfreiheit für Betriebstoffe bei Grenzüberschreitungen zu Ende, zu Wasser und in der Luft auf die Tagesordnung des Paneuropäischen Studienausschusses zu setzen. In politischen Kreisen wird zu dem ersten Punkt darauf hingewiesen, daß die deutsche Regierung eine Diskussion des Problems der Zollverhältnisse im allgemeinen mit Hinblick auf das Scheitern der Zollkonferenz und die übrige Entwicklung der europäischen Zollverhältnisse und insbesondere im Hinblick auf die deutsch-österreichische Zollunion wünscht. Dieser Wunsch der Regierung bedeutet nicht etwa eine Spize gegen den englischen Antrag, die Frage der Zollunion auf die Tagesordnung des Volkerbundrates zu stellen, sondern bezweckt lediglich die wirtschaftspolitischen Gesichtspunkte des Zollabkommen auch im Paneuropäischen Studienausschuß zu erörtern.

Ges. Beim Generalsekretär des Volkerbundes ist eine telegraphische, vom 14. April datierte Note des deutschen Außenministers eingetroffen, in der die deutsche Regierung beantragt, daß die durch das Scheitern der Genfer Handelskonvention entstandene Lage zum Gegenstand einer Aussprache auf der nächsten Tagung der Studienkommission für die europäische Einigung am 15. Mai gemacht wird. Die deutsche Regierung wünscht bei dieser Gelegenheit eine Erklärung über die Ziele abzugeben, die sie bei den zollpolitischen Verhandlungen mit Österreich gelebt haben. Sie hält es überdies für wünschenswert, daß die europäische Studienkommission in einer Erörterung der Frage der Präferenzen als Mittel zur Verbesserung der wirtschaftlichen Lage in Europa eintritt. Diese Frage solle im Rahmen der Tagesordnung und zwar bei dem Punkt "Wirtschaftliche Fragen" zur Behandlung kommen. Weiter hat die deutsche Regierung gemäß der Ankündigung, die Staatssekretär Dr. von Simson bereits in Paris auf der Tagung des Organisationsausschusses gemacht hat, gebeten, die Frage der Zollbefreiung für Brennstoffe und Schmiermittel für Land-, Wasser- und Luftfahrzeuge auf die Tagesordnung zu setzen.

#### Schweizerischer Pessimismus gegenüber Panorama

Basel. Mit der Weltwirtschaftskrise beschäftigte sich eine großangelegte Rede des Bundesrats Schultheiss, die er anlässlich des offiziellen Tages der Schweizer Mustermesse in Basel hielt. Er führte u. a. aus, daß manche das Heil in einer Zollunion der europäischen Staaten erblickten. Eine solche Zollunion betrachte er vorläufig als einen Traum. Länder und Völker, die so verschiedene Lebens- und Produktionsbedingungen, aber auch so verschiedene Lebensansprüche aufwiesen,

richten, wo er sich hinter einer Kommode mit einem Stuhl verschanzte.

"Ragen Sie sich doch nicht so auf um den Wechsel, Herr Baron!" bat er aus seiner Verteidigungsstellung. "Ich habe dem Bernhard das Papier auch nicht freiwillig gegeben. Genommen hat er mir's mit Gewalt!"

"Spart Euer Gesetz!" fuhr ihn der Baron rauh an. "Ich glaube Euch doch kein Wort! Ihr und Euer sauberer Sohn sind die größten Gauner, mit denen ich je zu tun gehabt habe! Ein abnektetes Spiel ist es, das Ihr beide mit mir treibt! Doch darüber werde ich ein andermal mit Euch abrechnen! Jetzt handelt es sich um den Wechsel. Das Papier darf unter keiner Bedingung in den Handel kommen! Koste es, was es wolle!"

Dann brach er plötzlich ab, er hatte einen eigentümlich lauernden Blick des Alten aufgefangen.

Mein Gott, wenn er sich mit seiner Angst bereits vertraten hätte, wenn dieser Mann vielleicht ahnte, warum er so sehr um den Verbleib des Wechsels sorgte!

Mit schweren Schritten trat er an den Tisch zurück; sein Gesicht war altjählig geworden.

"Kommt hervor Alter!" lachte er. "Ich tue Euch nichts! Aber ich möchte die Sache zu Ende bringen."

"Was wollt Ihr also von mir haben?" fragte er dann in ruhigerem Ton, als sich die beiden Männer wieder gegenüberstanden.

Richter nahm mit großer Unständlichkeit eine uraltre Brieftasche aus seinem Rock und faltete ein längliches Papier auseinander.

"Hier hat mir der Bernhard gestern alles aufgeschrieben, falls der Herr Baron persönlich käme, mich zu sprechen! Wie ich dem Herrn Baron mitgeteilt habe, braucht der Bernhard dreitausend Mark. Wenn wir diese Summe zusammenbringen, hofft er, den Wechsel noch weitere vier Wochen halten zu können!"

"Hofft, hofft!" fiel der Baron heftig ein. "Was tu ich mit meinen Hoffnungen! Ich will ganz sichere Garantien!"

(Fortsetzung folgt.)

## Pleß und Umgebung

### Rekrutenaushebung.

Im Kreise Pleß wird die Rekrutenaushebung zu folgenden Terminen vor sich gehen: Am 1. Mai in Alt-Berun im Restaurant Rusowei für die Gemeinden Neu-Berun, Kopicowiz, Dziechlowitz und Gac; am 2. Mai die Gemeinden: Chelm, Anhalt. 4. Mai: Miedzynzeze, Krassow, Smarzowiz und Golamiz. 5. Mai: Garkau. 6. Mai: Trzciel, Biassowitz, Gorki und Scierz. 7. Mai: Czarnuchowitz, Jedlin, Bojschom und Wohla. 8. Mai: Gilowiz. In Tschau im Restaurant Brzosa am 11. Mai für die Gemeinden Tschau und Paprochan; am 12. Mai: Wilkowiz; am 13. Mai: Alt-Berun; am 15. Mai: Cielmitz und Lendzin; am 16. Mai: Podleste; am 18. Mai: Murczi; am 19. Mai: Swiercziniecz und Lebier; am 20. Mai: Jaroschowitz und Urbanowitz; am 21. Mai: Wessola. In Nikolai im Restaurant Kielka am 23. Mai für die Gemeinde Nikolai; am 27. Mai: Jadrosz; am 22. Mai: Ober-Lazist; am 30. Mai: Mittel-Lazist, Orzesz und Zyrin; am 1. Juni: Krolowka und Woschezys; am 2. Juni: Borowa Wies; am 3. Juni: Petrowitz; am 5. Juni: Smilowitz; am 6. Juni: Byrow und Drontowitz; am 8. Juni: Barzece und Gostin; am 9. Juni: Gardawicz und Mokrau; am 10. Juni: Jawada, Kazimierz und Panewnik; am 11. Juni: Jawisc; am 12. Juni: Stara Ruzin. In Warichowitz in der neuen Schule am 15. Juni für die Gemeinden Warschowitz und Sussz; am 15. Juni: Brzesc und Staude; am 16. Juni: Pilgramsdorf, Reuter Pawlowitz und Golaszowitz; am 17. Juni: Nieder-Goldmannsdorf, Kreuzdorf, Miserau und Borin; am 18. Juni: Pniowei, Schloss Goldmannsdorf, Ober-Goldmannsdorf, Jarzombkowitz, Klein-Weihsel, Rudzicka; am 19. Juni: Kreuzdorf. In Pleß am 22. Juni für die Stadt Pleß und Jawadka; am 23. Juni: Altendorf und Trydek; am 24. Juni: Paremba, Sandau, Miedzna und Cwiflitz; am 25. Juni: Groß-Wedzel, Kobieliz, Grzawa und Rudostowitz; am 26. Juni: Lonka, Janowicz und Studzienicz; am 27. Juni: Ober-, Nieder-Gozalkowitz und Radostowitz. Am 27. Juni findet in Pleß dann eine Vorstellung derjenigen Rekruten aus dem ganzen Kreise statt, die sich aus irgendwelchen Gründen zu den vorgeschriebenen Terminen nicht stellen konnten.

### An die Eltern und Erziehungsberechtigten.

Wir machen die Eltern und Erziehungsberechtigten darauf aufmerksam, daß die ausgeführliche Anmeldung der Schulkindern nur für die polnischen Schulkindern gilt. Die Anmeldung der schulfähigen Kinder für die deutsche Minderheitsschule erfolgt später. Wir werden diese noch rechtzeitig zur Veröffentlichung bringen.

### 3. Gastspiel der Tegernseer Bauernbühne.

Am Donnerstag, den 23. d. Mts., abends 8 Uhr, findet im „Plesser Hof“ das 3. Gastspiel der Tegernseer Bauernbühne statt. Das ursprünglich in Aussicht genommene Lustspiel „Das Lach in der Wand“ ist vom Spielplan abgezogen worden. Zur Aufführung kommt eine heitere Begegnung von Liebe, Treue und Untreue in 3 Akten „Das Sünderfest im Paradies“ von Max Erl. Dieses Lustspiel ist in allen oberösterreichischen Städten bisher mit großem Erfolg aufgeführt worden. Der Vorverkauf hat in der Geschäftsstelle des „Plesser Anzeiger“ bereits begonnen. Preise der Plätze 4, 2,50 und 1,50 Floty.

### Tödlicher Unfall.

Der Eisenbahner Max Parshelska aus Gozalkowitz kam am Mittwoch, den 15. d. Mts., nachmittags 2½ Uhr, mit dem von Tschau kommenden Güterzug durch die Station Pleß gefahren. Hier sprang P. vom fahrenden Zug um in der Stadt Besorgungen zu machen, kam aber dabei so unglücklich zu Fall, daß er unter den fahrenden Zug geriet und auf der Stelle getötet wurde. Der Verunglückte ist Vater von vier unversorgten Kindern.

### Vom Wilderer angeschossen.

Der Heger Fuchs aus Lonka wurde am Mittwoch morgens mit einem Oberschenkelhund in das hiesige Johanniter-Krankenhaus eingeliefert.

### Evangelischer Kirchenvor Pleß.

Am Freitag, den 17. d. Mts., abends 8 Uhr, findet im „Plesser Hof“ eine Chorprobe statt, zu der die Mitglieder um vollzähliges Erscheinen gebeten werden.

### Turn- und Spielverein Pleß.

Am 19. d. Mts., abends 7½ Uhr, findet im kleinen Saale des Hotels „Plesser Hof“ die diesjährige Generalversammlung statt. Vollzähliges Erscheinen aller Mitglieder ist erwünscht, da wichtige Angelegenheiten zu besprechen sind.

### Gesangverein Pleß.

Die regelmäßigen Proben werden wieder am Montag, den 20. d. Mts., abends 8 Uhr, im „Plesser Hof“ aufgenommen.

### Alt-Beruns neuer Bürgermeister.

Die Stadtverordnetenversammlung von Alt-Berun wählte mit Zweidrittelmehrheit den Landwirt Goj aus Alt-Berun zum Bürgermeister. Die Wahl bedarf noch der Bestätigung durch den Wojewoden.

### Kinderheilberge Bethesda.

Die Kinderheilberge Bethesda im Bad Gozalkowitz wird am 1. Juni wieder eröffnet. Aufnahmeanträge sind an Herrn Oberrentmeister Hiller in Pleß zu richten.

### Aus den Besiden.

Vom Wintersportklub Bielik wird bekanntgegeben, daß die Bewirtschaftung der Skrzecznöhütte bereits eingestellt wurde. Die Hütte wird erst wieder mit Beginn der Saison 1931/32 an Sonnenbenden und Sonntags für die Skiläufer geöffnet. Inzwischen können Mitglieder des Besidenvereins zwecks Besuch der Hütte den Hüttenchlüssel im Klubzimmer des Wintersportklubs, Bielik-Stadtberg 14 gegen Vorauszahlung der Hüttengebühren erhalten. Für die Beheizung der Hütte wird genügend Holz vorbereitet werden. — Der Besidenverein richtet an seine Mitglieder und alle Touristen die Mahnung in der kommenden Wanderzeit nichtmarkierte Wege zu vermeiden. Wie auf den einzelnen Mitgliedskarten und durch Anschläge in den Schuhhäusern aufmerksam gemacht wird, bildet das Betreten nichtmarkierter Wege eine Übertretung des Forstgesetzes, die mit Bestrafung geahndet wird. Die Zahl der markierten Wege ist groß genug, die vorhandenen Markierungen lassen nichts zu wünschen übrig, so daß niemand eine Entschuldigung hat, wenn er von dem erlaubten Wege abweicht.

# Zur Sprengung der deutschen Wahlversammlung in der Reichshalle

## Prozeßsache Pietsch-Niedel vor dem Katowitzer Gericht — Heilige Zusammenföge während des Verhandlungsverlaues

Noch bereits dreimaliger Verhandlung war die Prozeßsache gegen Oberschichtmeister Reinhold Pietsch aus Brynow und den Beamten Fritz Niedel aus Katowice vor dem Einzelrichter in Katowice erneut angehängt. Den Befragten wird schwerer Widerstand gegen Polizeigewalt und Ruhestörung zur Last gelegt. Pietsch und Niedel nahmen am 6. Mai v. J. an der Wahlversammlung, welche von der deutschen Wahlgemeinschaft in der Reichshalle in Katowice einberufen worden ist teil. Kaum, daß

Verhandlungseinberufer mit der Begrüßungsrede begonnen hatte, begann ein großer Lärm, der von einer Anzahl Rundys hervorgerufen wurde, welche sich in den Saal eingeschmuggelt hatten.

Es wurden Stühle und andere Gegenstände durch den Saal gewirbelt, so daß die bedrohten Versammlungsteilnehmer auf die Straße flüchten.

Die beiden Befragten verlangten nach polizeilichem Schutz für die Versammlungsteilnehmer. Durch irgendein Mißverständnis schritt die Polizei an

ihre Festnahme.

Im ersten Moment wehrte sich Pietsch und Niedel dagegen, auf die Polizeiwache zu gehen.

Die polizeiliche Aufforderung kam auch zu

Überraschend, umso mehr, da man die Polizei um Schutz gegen die Uebelträger ansehen wollte, welche die Sprengung der Versammlung vorgenommen hatten.

Die Polizei schritt gegen Pietsch und Niedel ein, weil sie angeblich in ihrer Erregung verschiedene Redensarten gebraucht haben sollen, welche als schwere Beleidigung der Polizei zu sehen waren.

Bernommen wurden zunächst die Zeugen, Polizeibeamter Rozyki und Wachtmeister Konca. Die Auslagen stimmten im wesentlichen überein. Der Verteidiger stellte seinerseits fest, daß Rozyki, welcher bereits einmal vor Gericht ausgesagt,

abweichende Ausführungen mahte.

Wachtmeister Konca erklärte vor Gericht, daß Oberschichtmeister Pietsch folgendes äußerte: „Wir Bürger zahlen Steuern und haben keinen polizeilichen Schutz“, ferner „Die Polizei steht da und macht nichts“. Niedel soll diese Behauptungen damit bestätigt haben, indem er sagte „Das ist alles wahr, was der Herr sagt“. Wachtmeister Konca sagte dann weiter aus, daß Pietsch, vor allem aber Niedel bei der Aufforderung, sich zur Polizeiwache zu begeben, Widerstand leistete. Verteidiger Dr. Ziołkiewicz machte die Feststellung, daß die

Aussagen der Polizeibeamten angezeigte werden müssten. Die Polizeibeamten stellten, nachdem sich der Verteidiger bereits entfernt hatte, Protokollierung und zwar mit der Begründung, daß der Verteidiger den Polizeibeamten Meineid zum Vorwurf mache. Die Verhandlung wurde um mehrere Stunden unterbrochen, da noch einige Befreiungs- und Entlastungszeugen geladen wurden. Nach der Pause wurde dem Advokaten zur Kenntnis gegeben, daß auf Antrag der Polizeibeamten seine Behauptung bezüglich der Aussagen der Zeugen zu Protokoll gebracht werden ist.

In der Nachmittags-Verhandlung kam es zu

Zusammenstoßen zwischen Richter, Staatsanwalt und den Befreiungszeugen einerseits und dem Verteidiger andererseits.

Nach den Aussagen eines weiteren Polizeibeamten tat der Befragte Niedel bei Aufnahme des Protokolls auf der Wache die Äußerung „Die Polizei ist feig“. Weiter soll Niedel gesagt haben, daß er deswegen nicht zur Wache mitgehen wollte, weil er zur Polizei kein Vertrauen habe.

### Aus der Wojewodschafft schließen

#### Der Geßlerhut in Sicht

Der Landvogt Geßler wurde von Schiller in seinem „Wilhelm Tell“ verehrt und er wird noch Generationen mit seinen weisen Anordnungen überleben. Seine „Idee“, den Landvogthut ehrenhaft zu grüßen, ist zwar nicht mehr neu, aber sie wiederholt sich immer von neuem.

Nun wird aus Zloczow im östlichen Kleinpolen eine neue erbauliche Geschichte gemeldet, die wirklich verdient, festgehalten zu werden. Der dortige Gymnasialdirektor hat den Schülern und Schülerinnen beigebracht, daß den Herrn Starosten, den Bürgermeister und den Garnisonskommandanten auf der Straße und in öffentlichen Lokalitäten zu grüßen haben. Daraus ergeben sich sehr groteske Szenen. Die Schüler und die Schülerinnen kennen die Herren nicht, mit wenigen Ausnahmen natürlich. Ein großer Teil der Schuljugend kommt tatsächlich von ausswärts und orientiert sich in den Ortsverhältnissen sehr wenig. Der Direktor hat aber beschlossen und die Schüler und Schülerinnen haben zu gehorchen.

Mit dem Bürgermeister und dem Starosten geht die Sache noch halbwegs, denn wenn die Kinder einen besser gekleideten Herrn auf der Straße sehen, so grüßen sie ihn, in der Meinung, daß das entweder der Bürgermeister oder der Starost ist. Ist es nicht einer, so ist es sicherlich der andere.

Wie schlimmer ist es mit dem Garnisonskommandanten. In Zloczow ist ein Regiment stationiert und die Zahl der Offiziere und Unteroffiziere ist sehr groß. Auch kommen häufig Offiziere und Unteroffiziere von auswärts, hauptsächlich aber aus Lemberg, weil in Lemberg eine große Garnison ist. Die Kinder orientieren sich in den Rangstufen der Militärpersonen nicht und vermuten in jedem besser gekleideten Offizier und Unteroffizier den Ortskommandanten. Selbst ein besser gekleideter Soldat gilt manchmal als der Garnisonskommandant. Um der Anordnung des Gymnasialdirektors Genüge zu tun, grüßen sie jede besser gekleidete Militärperson. Die Soldaten haben daran ihre Freude und bewundern die „gut erzogenen“ Schüler und Schülerinnen.

Die „gute Erziehung“ hat aber noch andere Seiten, die einer Komik nicht entbehren. Die Gymnasialschüler fallen hier weniger auf, aber die Gymnasialschülerinnen! Geht da eine schicke Gymnasialmaiden auf der Straße und macht einen Knick vor einem schmucken Soldat. Dieser weiß selbstver-

der Wächter der Sala „Pewstancow“ (Reichshalle), Jan Kłodziejczyk bemerkte vor Gericht, daß die Polizei dort pflichtgemäß vorgegangen ist. Er hörte verschiedene beleidigende Ausdrücke, so „Polnische Wirtschaft“, „Das ist keine Polizei“, „Scharen“ usw. Ein herausstürmender Versammlungsbesucher soll einem Polizisten sogar an die Kehle gefahren sein. Es griff hier der

Verteidiger ein, welcher wissen wollte, wo sich der Zeuge mit den Vorschriften für die Polizeibeamten so genau vertraut gemacht habe, wenn er behauptete, daß sich die Polizei trotz der Versammlungspolizei während des Verhandlungsverlaues verhalten habe.

Da der anwesende Polizeiinspektor den Zeugen durch einen Zusatz daran erinnerte, daß er ehemals bei der Polizei tätig gewesen sei, erhob hiergegen der Verteidiger energischen Einspruch. Er verlangt, daß der Zeuge seine Antworten ohne „Souffleur“ abgebe und beantragte dann Protokollierung, weil der Zeuge die gestellte Frage nicht klar beantworten könne.

Der nächste Zeuge, ein Bruder des Kłodziejczyk will den Ausdruck „Polizeibande“ vernommen haben.

Bernommen wurden dann zwei Entlastungszeugen und zwar zunächst die

Grau des Abgeordneten Grau.

Sie berichtete über die Vorgänge im Versammlungssaal und dann ihre Beobachtungen auf der Straße.

Pietsch rief „Wo bleibt die Polizei“. Er wurde abgeführt und vorher von einem Beamten so heftig geschlagen, daß er stürzte.

Die Zeugin hat nicht beobachtet, ob Widerstand geleistet worden ist.

Zeuge, Glatzer Eduard Ligon schilderte ebenfalls die Vorfälle. Da er den Ausdruck „Peler“ gebrauchte, protestierte der Anklagetreter dagegen und verlangte, daß sich der Zeuge des Ausdrucks „Polen“ bedienen möge. Pietsch soll überhaupt keinen Widerstand geleistet haben.

Nach erfolgter Konfrontation und Beantwortung weiterer Fragen beantragte der Anklagetreter, Einleitung eines zweiten Verfahrens gegen diesen Zeugen und zwar gleichfalls wegen Widerstand gegen Polizeigewalt und Meineidsverdacht. Der Verteidiger griff auch hier wieder mehrfach ein. Da einer der Polizeibeamten an den Zeugen mehrere Fragen stellte, bemerkte der Verteidiger, daß dies nur durch Richter oder Staatsanwalt, aber nicht durch einen anderen Zeugen erfolgen könne. Dann beantragte er zu Protokoll zu bringen, daß die Aussagen des Ligon nicht ganz genau protokolliert worden sind. Unter Bezugnahme auf die Aussagen der letzten Zeugen machte der Verteidiger

die weitere Feststellung, daß Bürger für ein geringfügiges Vergehen in keinem Falle von einem Polizeibeamten zur Wache geschleppt werden können, wenn sie im Besitz eines Ausweispapiers und zudem gewillt sind, sich auszuweisen.

Es gab hierbei einige Meinungsverschiedenheiten. Schließlich forderte der Verteidiger gleichfalls die

#### Einleitung des Meineidsverfahrens gegen den Polizeibeamten Rozyki

und zwar gemäß § 240 mit der Maßgabe, daß der Polizeibeamte im Gegensatz zu den gleichfalls unter Eid gemachten Aussagen auf einer der Vorbereihungen, diesmal wesentlich abweichende Ausführungen gemacht hätte. Es kam hier zu einem scharfen Disput zwischen Richter und Verteidiger. Ersterer erklärte, dem Verteidiger das Wort zu entziehen. Dieser drohte, das Mandat niederzulegen.

Schließlich wurde die Prozeßsache bis zur Durchführung der Meineidsverfahren eingestellt.

### Den Knappenschaftsallesen zur Beachtung

Das Ober-Bergrevier-Amt — Administracja Słonieckiego Funduszu Wolnych Kukow — in Katowice, teilt uns mit, daß auch für die Kinder Arbeitsloser Knappenschaftszettel berechtigt zum Empfang von Schulmaterial aus den Sł. Fundusz Wolnych Kukow für das Jahr 1931/32 ausgestellt werden sind.

Bei diesen Ausstellungen soll man genau die Vorschriften aus beiliegender Verfügung innehalten.

Aktienkunden zwischen der Reichsknappenschaft und den polnischen Knappenschaftvereinen betr. Zahlung von Anerkennungsgebühren.

1. Hat ein Versicherter in einem Lande Anwartschaften der Pensionsversicherung erworben und vor Erlöschen seiner Anwartschaften im anderen Lande pensionsversicherungspflichtige Beschäftigung aufgenommen, so bewirkt die Beitragszahlung zur Pensionsversicherung in diesem Lande die Aufrichterhaltung der Anwartschaften bei den Knappenschaften beider Länder.

Im Falle der Ausgabe der pensionsversicherungspflichtigen Beschäftigung bewirkt die Aufrichterhaltung der Anwartschaften beim letzten Versicherungssträger die Aufrichterhaltung der Anwartschaften bei den Knappenschaften beider Länder.

2. Soweit und solange die Mitglieder nach Punkt 1 von der Zahlung der Anerkennungsgebühren nicht befreit sind, gilt für alle früher in Deutschland versichert gewesenen Versicherungsmitglieder die Frist zur Zahlung der Anerkennungsgebühren für die vollen Monate ihres Aufenthaltes im polnischen Staatsgebiet als gehemmt, entsprechendes gilt

für frühere Mitglieder polnischer Knappschäftsvereine für die vollen Monate ihres Aufenthalts im deutschen Reichsgebiet. Die vor dem 10. 1. 1920 verloren gegangenen in Deutschland erworbenen Anwartschaften werden hiervon nicht erfasst. Eine Nachzahlung der Anerkennungsgebühren kommt nach Artikel 1 § 27 der Entscheidung des Völkerbundes vom 17. 7. 1922 für die Zeit vom 1. 2. 1920 bis 30. 6. 1922 nicht in Frage.

Die bis zum 31. 12. 1930 rückständigen Anerkennungsgebühren sind im Laufe des Jahres 1931 und für die Zeit ab 1. 1. 1931 innerhalb der fakultativen Frist in der für den jeweiligen Zeitraum fahrtmöglichen Höhe zu entrichten. Die bis zum 31. 12. 1923 rückständigen Anerkennungsgebühren sind an deutsche Knappschäften in der für Januar 1924 an polnische Knappschäften in der für Juni 1924 festgelegten Höhe zu entrichten.

### Schulen von Steuern befreit

Der Finanzminister hat eine Verfügung erlassen, daß sämtliche Schulbetriebe von der Umsatzsteuer zu befreien sind. Es spielt hierbei keine Rolle, ob der betreffende Betrieb auf Erreichung eines materiellen Gewinnes eingestellt ist oder nicht. Die Verfügung betrifft sowohl Volkss- als auch Mittelschulen, sie umfaßt ferner auch Gymnasien und Lyzeen. In einem Nachtrag wird die Steuerbefreiung verschiedenen Fachschulen zugesichert. Sie besteht auch für Kurie, d. B. für Chauffeure, Schneiderinnen, Hebammen, Dentisten usw. Von der Steuer befreit werden dagegen nicht Unternehmungen, die zwar in ihrer Firmenbezeichnung das Wort „Schule“ führen, mit wissenschaftlichen Zwecken aber nichts gemein haben. Hierunter sind insbesondere Tanz- und Fachschulen gemeint.

### Protest gegen Betriebseinstellung auf der Wolfganggrube

Der Betriebsrat der Wolfganggrube hat offiziell die Verständigung von der Grubenebwaltung über die bevorstehende Sperrung des Pochhammerschachtes zugestellt bekommen. Das ist noch der einzige Schacht der Wolfganggrube, wo Kohle gefördert wird, denn der Heinrichschacht ist so gut wie bereits liquidiert. Der Betriebsrat hat ganz energisch Stellung gegen die beabsichtigte Sperrung der Grube genommen. Auf dem Pochhammerschacht sind ungefähr 1000 Arbeiter und 50 Beamte beschäftigt, die in Frage kommen entlassen zu werden. Die Grube war bis jetzt durch die Absatzkrise nicht so sehr betroffen und die Kohlensalde ist auf der Wolfganggrube nicht groß. Die Belegschaft appelliert an die Behörden, damit sie die Sperrung der Wolfganggrube verhindern. Gleichzeitig wendet sich die Belegschaft an die Sejmabgeordneten mit der Bitte um Intervention bei den Behörden, damit sie die Liquidierung der Wolfgangschächte verhindern.

### Bassin des Ministers Kwiatkowski

Die Gründungsversammlung des vorläufigen Hausrats in Gdingen, die gestern unter dem Vorsitz von Dr. Hilchen abgehalten wurde, beschloß einstimmig, das Bassin, das in der Freizeite gebaut wird, „Bassin des Ministers Kwiatkowski“ zu benennen, für dessen große Verdienste, die er sich um die Verwirklichung des Programms der Regierung des Marschalls Piłsudski bei dem Ausbau des Hafens und der Flotte erworben hat.

### Die Kochlowitzer Vorfälle vor Gericht

Am gestrigen Mittwoch war vor dem Burgtgericht in Katowic eine interessante Prozeßsache angezeigt, welche auf Antrag der Angeklagten verlegt worden ist, da weitere Zeugen gehört werden sollen. Angeklagt war der Redakteur der „Polonia“, Boleslaw Palewski, und ein gewisser Kolodziej. Die Angeklagten werden beschuldigt, im Restaurant Siwa in Kochlowitz die anwesenden Gäste provoziert zu haben, indem sie in verschiedene Rufe, darunter „Es lebe Korfanty“, Nieder mit Piłsudski“ einstimmten. Den Angeklagten werden noch andere Uebertretungen zur Last gelegt, so u. a. Widerstand gegen die Polizeigewalt. Kolodziej wird ferner nachgelagt, aus einem Hinterhalt geschossen zu haben.

### Deutscher Kulturbund für Polnisch-Schlesien f. z.

Sonnabend, den 25. April 1931 rezipiert um 8 Uhr abends im Neizensteinaal Katowice, ul. Marjaka 17, Frau Herrenstadt-Dettingen aus zeitgenössischer Dichtung. 1. Brief eines Unbekannten von Stefan Zweig. 2. Sprüche der Seele von Walter v. Molo. 3. Zieten von Wilhelm Schäfer. 4. Aus „Die Meisterin“ von Johanna Wolf. 5. Aus „Mich ruft dein Bild“ von Max Dauthendey.

Die ausdrucksstarke Nachgestaltung deutscher Dichtung durch die Künstlerin erleichtert erst ganz den tiefen Sinn dieser Schöpfungen. Wer ein wahres Erlebnis haben will, verlässt nicht, sich rechtzeitig mit Karten zu versorgen.

Karten zu 4, 3, 2 und 1 Zloty sind im Vorverkauf in der Buchhandlung der Katowicer Buchdruckerei- und Verlags Sp. Akc., bei Hirsch und in der Geschäftsstelle des Deutschen Kulturbundes, Katowic, ul. Marjaka 17, 2. Etage, (Geöffnet von 9 bis 18 Uhr, Sonnabend nachmittags geschlossen) zu haben.

### Kattowitz und Umgebung

**Deutsche Theatergemeinde.** Donnerstag, den 16. d. Mts., nachmittags 4 Uhr, gelangt als Schülervorstellung zu ermäßigten Preisen „Orpheus und Eurydice“ zur Aufführung. Ermächtigte haben zu denselben ermäßigten Preisen Zutritt. Abends 8 Uhr findet die Erstaufführung von „Frühlingsluft“, Operette von Ernst Reiterer statt. Am Freitag, den 17. d. Mts. spielen abends 8 Uhr in der Reichshalle die Tegernseer. Zur Aufführung gelangt der überaus wirkungsvolle Schwank „Schach der Eva“ von Julius Pohl. In den Hauptrollen sind vertreten: der unübertreffliche Hans Dengel als Almenhüttenbesitzer, ferner Director Lindner, Gretl Lindner, Hirzreiter und Hans Wenzel. In den Pausen spielt das Tegernseer Konzertzett.

**Noch ein Terrorprozeß.** Am 17. April 1931, um 12.30 Uhr, findet vor dem Sond. Grodzki in Katowic, Saal 110, die Hauptverhandlung in der Terrorsache Niechoj gegen Janke wegen Bedrohung statt.

**131 589 Einwohner in der Großstadt Katowic.** Nach einer Mitteilung der statistischen Abteilung beim Magistrat Katowic wurden im Berichtsmonat März, innerhalb der Großstadt Katowic, zusammen 131 589 Einwohner geführt. Im gleichen Monat wurden 222 Lebend- und 4 Totgeborenen registriert. Unter den Lebendgeborenen befanden sich 106 Knaben und 116 Mädchen. Verstorben sind insgesamt 140 Personen und zwar 76 Männer und 64 Frauen. Es sind verstorben in der Altstadt Katowic 71 Personen, im Ortsteil 2 27, im Ortsteil 3 33, sowie im Ortsteil 4 9 Personen. Der Zugang durch Zugang betrug 373 männliche und 562 weibliche Personen. Im gleichen Berichtsmonat war ein Abgang von 720 Personen durch Wegzug zu verzeichnen. Im Berichtsmonat wurden 29 neue Ehen geschlossen.

**Verkehrsunfall.** An der Straßenbahnhaltestelle auf der ulica Marii Skłodowskiej in Katowic kam der Straßenbahnschaffner Jan Chwastek aus Katowic zu Fall und blieb nach dem Straßenbahnlaster liegen. In demselben Moment raste ein Personentaxi heran. Der Chauffeur bemerkte den am Boden liegenden Chwastek und brachte den Kraftwagen rasch zum Stillstand. Das Auto kam hierbei ins Gleiten, so daß der Straßenbahnschaffner mit den Hinterrädern angeschlagen worden ist. Die Verletzungen sollen jedoch leichterer Natur sein. Mittels Auto der Rettungsbereitschaft wurde der Verunglückte nach dem städtischen Spital überführt, von wo er nach Anlieferung eines Notverbandes und Erteilung der ersten ärztlichen Hilfe wieder nach seiner Wohnung geschafft werden konnte.

**Zusammenprall zwischen Auto und Radler.** Auf der ulica 3. Maja in Katowic kam es zwischen dem Personentaxi KL 2601 und dem Radler Jan Koscielnia zu einem Zusammenprall. Das Fahrrad wurde beschädigt. Personen sind bei dem Verkehrsunfall nicht verletzt worden. Nach den inzwischen eingeleiteten polizeilichen Untersuchungen trägt der Autolenker die Schuld an dem Verkehrsunfall, welcher ein zu schnelles Fahrtempo eingeschlagen hatte.

**Verantwortlicher Redakteur:** Reinhard Mai in Katowic. Druck u. Verlag: „Vita“, nakład drukarski. Sp. z o. g. cdp Katowice, Kościuszki 29.

### Siemianowiz und Umgebung

**Der falsche Inkassent.** In zwei Fällen verübte ein gewisser Walter M. aus Weinowic Beträgerien, indem er von Besitzer der Delarowka-Anteilscheine, unter Vorstellung falscher Dokumente Gelder herauschwand. Er brachte in Erfahrung, daß ein gewisser Ernst N. in Hohenloehütte Besitzer mehrerer Anteilscheine ist. Dem N. erzählte er, daß eine Auslösung der Delarowka erfolgen werde und in diesem Zusammenhang verlangte er für Nebenkosten, Stempelsteuer usw. bei Anfertigung der erforderlichen neuen Anträge den Betrag von 52 Zloty. Das Geld wurde dem M. ausgehändigt, nachdem dieser erklärt, daß er Agent, also Beauftragter des kleinpolnischen Kredit-Instituts in Lemberg sei. Ein ähnliches Schwindelmanöver führte der Angeklagte zum Schaden eines gewissen H. in Hohenloehütte aus. Dort forderte er für die Anfertigung eines neuen Antrages für die Verstempelung 3 Zloty. Auch in diesem Falle wurde ihm das Geld ausgehändigt. Gegen den Uebelträger verhandelte nunmehr die Strafkammer des Landgerichts Katowic. Es zeigte sich, daß der Angeklagte schon wiederholt verstrickt gewesen ist. Das Urteil lautete diesmal auf 1 Monat und 1 Woche Gefängnis.

## Rundfunk

Kattowitz — Welle 408,7

Freitag, 12.10: Mittagskonzert. 14.50: Französisch. 15.30: Vorträge. 16.10: Für die Jugend. 16.25: Schallplatten. 17.45: Unterhaltungskonzert. 18.45: Vorträge. 20.15: Sinfoniekonzert. 23: Vortrag in franz. Sprache.

Sonnabend, 12.10: Mittagskonzert. 15.30: Vorträge. 16.10: Schallplatten. 17.25: Vortrag. 17.45: Stunde für die Kinder. 18.45: Vorträge. 20.30: Unterhaltungskonzert. 22.15: Abendkonzert. 23: Tanzmusik.

Warschau — Welle 1411,8

Freitag, 12.10: Mittagskonzert. 14.40: Vorträge. 15.50: Französisch. 16.15: Schallplatten. 17.15: Vortrag. 17.45: Orchesterkonzert. 18.45: Vorträge. 20.15: Sinfoniekonzert.

Sonnabend, 12.10: Mittagskonzert. 14.40: Vorträge. 16.35: Schallplatten. 16.45: Konzert. 17.15: Vortrag. 17.45: Stunde für die Kinder. 18.45: Vorträge. 20.30: Unterhaltungskonzert. 22.15: Aus Wilna. 23: Tanzmusik.

Gleiwitz Welle 259.

Breslau Welle 325.

11.15: Zeit, Wetter, Wasserstand, Presse. 11.35: 1. Schallplattenkonzert und Reklamedienst. 12.35: Wetter. 15.20: Erster landwirtschaftlicher Preisbericht, Börse, Presse. 12.55: Zeitzeichen. 13.35: Zeit, Wetter, Börse, Presse. 13.50: Zweites Schallplattenkonzert.

Freitag, 17. April: 7: Funkgymnastik. 7.15: bis 8.30: Frühstück auf Schallplatten. 15.35: Stunde der Frau. 16: Lieder und Gesänge. 16.35: Das Buch des Tages. 16.50: Unterhaltungskonzert. 17.25: Zweiter landw. Preisbericht; anschließend: Zum 50. Geburtstag Anton Wilsgangs. 18: Rundfunklösungen und ihre Befestigung. 18.30: Ein Hörsbericht. 19: Abendmusik. 20: Seele und Maschine. 20.30: Musik der Operette „Gasparone“. 21.30: Konzert. 22.10: Zeit, Wetter, Presse, Sport, Programmänderungen. 22.30: Reichskurzschrift. 23: Funkstille.

Sonnabend, 18: April, 7: Funkgymnastik. 7.15: bis 8.30: Frühstück auf Schallplatten. 15.35: Die Frau und der Sport. 16: Unterhaltungskonzert. 16.30: Das Buch des Tages. 16.45: Unterhaltungskonzert. 17.15: Die Filme der Woche. 17.45: Fragen der Ehe und Mutterschaftsfürsorge. 18.10: 10 Minuten Esperanto. 18.20: Stunde der Musik. 18.45: Abendmusik. 19.15: Rückblick auf die Vorträge der Woche und Literaturnachweis. 19.45: Abendmusik. 20.10: Das wird Sie interessieren! 20.30: Aus Berlin: Quer durch Berlin. 22: Zeit, Wetter, Presse, Sport, Programmänderungen. 22.30: Aus Berlin: Tanzmusik. 0.30: Funkstille.

## BILANZ

der Kasinogesellschaft Pszczyna Sp. z o. g. odp. per 31. Dezember 1930

Aktiva

	Zt	Zt	Zt
Kassa	804 88		
Weinbestand	755 80		
Spirituosenbestand	1 484 65		
Grundstück	6 000 00		
Gebäude I.	45 500 00	44 600 00	
2% Abschreibung	900 00		
Gebäude II.	11 400 00		
Zugang 1930	936 65		
	12 336 65		
2% Abschreibung	376 65	11 960 00	
Mobiliar	2 600 00	2 340 00	
10% Abschreibung	260 00		
Debitoren		179 17	
Verlust pro 1930		3 043 79	
		71 168 29	

Geprüft

Pszczyna, den 15. März 1931.

Der Aufsichtsrat

gez. Groll

gez. Drabek

Pszczyna, den 31. Dezember 1930.

Kasin. Gesellschaft Pszczyna

Sp. z o. g. odp.

Der Vorstand

gez. Leitlof gez. Srocke gez. Liermann

Taschen-  
Notizbücher  
in großer Auswahl  
empfiehlt

Anzeiger für den  
Kreis Pleß

Weisse Zahne

erziehen Sie schon durch  
1-2 malig. Bürigen mit der  
herz. erfrischend schmeckt.  
Zähneputze C. o. o. r. o. d. o. n. t.  
Gezen übten Mundgeruch

wird auch mit Erfolg C. h. l. o. r. o. d. o. n. t. - Mundwasser verwendet

Inserate in dieser Zeitung haben stets den besten Erfolg!

für frühere Mitglieder polnischer Knappschäftsvereine für die vollen Monate ihres Aufenthalts im deutschen Reichsgebiet. Die vor dem 10. 1. 1920 verloren gegangenen in Deutschland erworbenen Anwartschaften werden hiervon nicht erfasst. Eine Nachzahlung der Anerkennungsgebühren kommt nach Artikel 1 § 27 der Entscheidung des Völkerbundes vom 17. 7. 1922 für die Zeit vom 1. 2. 1920 bis 30. 6. 1922 nicht in Frage.

Die bis zum 31. 12. 1930 rückständigen Anerkennungsgebühren sind im Laufe des Jahres 1931 und für die Zeit ab 1. 1. 1931 innerhalb der fakultativen Frist in der für den jeweiligen Zeitraum fahrtmöglichen Höhe zu entrichten. Die bis zum 31. 12. 1923 rückständigen Anerkennungsgebühren sind an deutsche Knappschäften in der für Januar 1924 an polnische Knappschäften in der für Juni 1924 festgelegten Höhe zu entrichten.

### Schulen von Steuern befreit

Der Finanzminister hat eine Verfügung erlassen, daß sämtliche Schulbetriebe von der Umsatzsteuer zu befreien sind. Es spielt hierbei keine Rolle, ob der betreffende Betrieb auf Erreichung eines materiellen Gewinnes eingestellt ist oder nicht. Die Verfügung betrifft sowohl Volkss- als auch Mittelschulen, sie umfaßt ferner auch Gymnasien und Lyzeen. In einem Nachtrag wird die Steuerbefreiung verschiedenen Fachschulen zugesichert. Sie besteht auch für Kurie, d. B. für Chauffeure, Schneiderinnen, Hebammen, Dentisten usw. Von der Steuer befreit werden dagegen nicht Unternehmungen, die zwar in ihrer Firmenbezeichnung das Wort „Schule“ führen, mit wissenschaftlichen Zwecken aber nichts gemein haben. Hierunter sind insbesondere Tanz- und Fachschulen gemeint.

### Protest gegen Betriebseinstellung auf der Wolfganggrube

Der Betriebsrat der Wolfganggrube hat offiziell die Verständigung von der Grubenebwaltung über die bevorstehende Sperrung des Pochhammerschachtes zugestellt bekommen. Das ist noch der einzige Schacht der Wolfganggrube, wo Kohle gefördert wird, denn der Heinrichschacht ist so gut wie bereits liquidiert. Der Betriebsrat hat ganz energisch Stellung gegen die beabsichtigte Sperrung der Grube genommen. Auf dem Pochhammerschacht sind ungefähr 1000 Arbeiter und 50 Beamte beschäftigt, die in Frage kommen entlassen zu werden. Die Grube war bis jetzt durch die Absatzkrise nicht so sehr betroffen und die Kohlensalde ist auf der Wolfganggrube nicht groß. Die Belegschaft appelliert an die Behörden, damit sie die Sperrung der Wolfganggrube verhindern. Gleichzeitig wendet sich die Belegschaft an die Sejm